



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60320-2-1:1996**

**01-junij-1996**

---

**Appliance couplers for household and similar general purposes - Part 1: Sewing machine couplers (IEC 320-2-1:1984, modified)**

Appliance couplers for household and similar general purposes -- Part 2: Sewing machine couplers

Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke -- Teil 2: Gerätesteckvorrichtungen für Nähmaschinen

Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues -- Partie 2: Connecteurs pour machines à coudre

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a60baaf-b21a-4ff5-93b3-0ae4e055a692/sist-en-60320-2-1-1996>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60320-2-1:1987**

---

**ICS:**

29.120.30      Vtiči, vtičnice, spojke      Plugs, socket-outlets,  
couplers

**SIST EN 60320-2-1:1996**      **en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60320-2-1:1996](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a60baaf-b21a-4ff5-93b3-0ae4e055a692/sist-en-60320-2-1-1996>

EUROPEAN STANDARD

EN 60 320

NORME EUROPEENNE

Part 2.1

EUROPAISCHE NORM

AUGUST 1987

UDC : 621.316.541:687.053:620.1

KEY WORDS : Electric connector; household appliance; similar general utilisation; sewing machine; definition; specification; rated characteristic; construction; marking; test

## ENGLISH VERSION

APPLIANCE COUPLERS FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR  
GENERAL PURPOSES

PART 2 : SEWING MACHINE COUPLERS

(IEC 320-2-1 (1984 - 1st edition) modified)

Connecteurs pour usages  
domestiques et usages généraux  
analogues

Deuxième partie:

Connecteurs pour machines à  
coudre(CEI 320-2-1 (1984 - 1ère édition)  
modifiée)

Gerätesteckvorrichtungen für  
den Hausgebrauch und ähnliche  
allgemeine Zwecke

Teil 2:

Gerätesteckvorrichtungen für  
Nähmaschinen(IEC 320-2-1 (1984 - 1. Ausgabe)  
modified)

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.itech.ai)

This European Standard was ratified by CENELEC on 10th September 1986. CENELEC members are bound to comply with the requirements of the CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date list and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CENELEC Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to CENELEC Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxemburg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue Bréderode 2, B-1000 Brussels

© CENELEC 1987 Copyright reserved to all CENELEC members

Ref. No. EN 60 320-2.1:1987 E

**BRIEF HISTORY**

The CENELEC Questionnaire Procedure performed for finding out whether or not IEC 320-2-1 (1st edition, 1984) could be accepted without textual changes, has shown that one single common modification was necessary for the acceptance of IEC 320-2-1 as a European Standard (EN). The Reference Document was submitted to the CENELEC members for vote and acceptance by CENELEC.

**TECHNICAL TEXT**

The text of the International Standard IEC 320-2-1 (1st edition, 1984) was approved by CENELEC on 10th September 1986 as a European Standard with agreed common modification.

For the sake of clarity this CENELEC common modification has been incorporated at the appropriate place in the text of IEC 320-2-1 (1984). This has been marked by a vertical line at the left-hand margin. The relevant part of the original IEC text have been quoted as 'INFORMATION' directly after the text of the common modification.

The following dates were fixed:

doa : 1987-09-01  
dolp : 1988-01-01  
dow : 1988-09-15

Appendices designated 'normative' are part of the body of the Standard. Appendices designated as 'informative' are given only for information.

**ITeH STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**  
SIST EN 60320-2-1:1996  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a60baaf-b21a-4f15-95b3-0ae4e055a692/sist-en-60320-2-1-1996>

## CONTENTS

	Page
BRIEF HISTORY	2
TECHNICAL TEXT	2
PREFACE OF IEC 320-2-1 (1984)	4
 Clause	
1. Scope	6
2. Definitions	6
3. General requirements	6
4. General notes on tests	6
5. Standard ratings	6
6. Classification	7
7. Marking	7
8. Dimensions and compatibility	7
9. Protection against electric shock	8
10. Provision for earthing	8
11. Terminals and terminations	8
12. Construction	8
13. Moisture resistance	9
14. Insulation resistance and electric strength	9
15. Forces necessary to insert and to withdraw the connector	9
16. Operation of contacts and circuit resistance	9
17. Resistance to heating of appliance couplers for hot conditions or very hot conditions	9
18. Breaking capacity	9
19. Normal operation	10
20. Temperature rise of current-carrying parts	10
21. Flexible cables and cords and their connection	10
22. Mechanical strength	11
23. Resistance to heat and ageing	11
24. Screws, current-carrying parts and connections	11
25. Creepage distances, clearances and distances through insulation	11
26. Resistance of insulating material to abnormal heat, to fire and to tracking	11
27. Resistance to rusting	11
 APPENDIX A (normative) - Other international publications quoted in this standard	
APPENDIX B (normative) - List of cord types with relevant HD/IEC cross reference	13

INFORMATION as to original IEC text:  
 The Foreword of IEC Publication 320-2-1 (1984)  
 is not part of this European Standard.  
 APPENDIX A (normative), APPENDIX B (normative) are  
 not included in IEC 320-2-1 (1984).

**APPLIANCE COUPLERS FOR HOUSEHOLD  
AND SIMILAR GENERAL PURPOSES**  
Part 2: Sewing machine couplers

-----

INFORMATION as to original IEC text  
The Foreword of IEC Publication 320-2-1 (1984)  
is not part of the European Standard. It reads:

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.
- 4) The IEC has not laid down any procedure concerning marking as an indication of approval and has no responsibility when an item of equipment is declared to comply with one of its recommendations.

(standards.iteh.ai)

PREFACE OF IEC PUBLICATION 320-2-1 (1984)

SIST EN 60320-2-1:1996

This standard has been prepared by Sub-Committee 23G: Appliance Couplers, of IEC Technical Committee No. 2-23: Electrical Accessories.

The text of this standard is based upon the following documents:

Six Months' Rule	Report on Voting
23G(CO)28	23G(CO)34

Further information can be found in the Report on Voting indicated in the table above.

This standard is intended to be used in conjunction with IEC 320: Appliance Couplers for Household and Similar General Purposes (Second edition, 1981).

The clauses of this standard supplement or modify the corresponding clauses of IEC 320. Where there is no corresponding sub-clause in this standard, the sub-clause of IEC 320 applies without modification as far as is reasonable. Where this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant requirement, test specification or explanatory matter in IEC 320 should be adapted accordingly.

In this publication:

1) The following print types are used:

- requirements proper: in roman type
- test specifications: in italic type.
- explanatory matter: in smaller roman type.

2) Sub-clauses, figures or tables which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101.

Note.- Other international publications quoted in this standard are given in Appendix A (normative). Where those publications have been implemented as Harmonization Document (HD) reference to the relevant HDs has been included.

INFORMATION as to original IEC text  
It reads: Other IEC publications quoted  
in this standard.  
(The list given under this IEC heading  
does not include the following publications:  
IEC 320, IEC 227, IEC 245)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60320-2-1:1996

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a60baaf-b21a-4ff5-93b3-0ae4e055a692/sist-en-60320-2-1-1996>

**APPLIANCE COUPLERS FOR HOUSEHOLD  
AND SIMILAR GENERAL PURPOSES  
Part 2: Sewing machine couplers**

-----

Where in EN 60 320 Part 1 the words "appliance coupler", "connector" or "appliance inlet" appear, they should be deleted and replaced with "sewing machine coupler", "sewing machine connector" or "sewing machine inlet" respectively.

### 1. Scope

This clause of EN 60 320 Part 1 is replaced as follows:

This standard is applicable to special purpose appliance couplers for household sewing machines. These sewing machine couplers are for a.c. only and have a rated voltage not exceeding 250 V and a rated current not exceeding 2.5 A.

The sewing machine couplers may include two or more contacts depending on the control components or circuitry required to operate the sewing machine and may be with or without earthing contact.

(standards.iteh.ai)

### 2. Definitions

This clause of EN 60 320 Part 1 applies with the following addition.

*Additional definition:*

2.101 Sewing machine coupler: An appliance coupler used exclusively on sewing machines.

It consists of two parts:

- the sewing machine connector, which is the part integral with, or intended to be attached to, the flexible cord or cords;
- the sewing machine inlet, which is the part integrated in or incorporated in the sewing machine or its control or intended to be fixed to it.

### 3. General requirements

This clause of EN 60 320 Part 1 applies.

### 4. General notes on tests

This clause of EN 60 320 Part 1 applies.

### 5. Standard ratings

This clause of EN 60 320 Part 1 applies amended as follows:

5.2 *Replacement:*

The rated current of sewing machine couplers shall be not higher than 2.5 A.



## 6. Classification

This clause of EN 60 320 Part 1 applies amended as follows:

### 6.1.1 Replacement:

Sewing machine couplers are for cold conditions only (maximum pin temperature of the sewing machine inlet not exceeding 65 °C).

### 6.1.2 Replacement:

Sewing machine couplers are classified according to type of sewing machine to be connected:

- sewing machine couplers for Class I sewing machines;
- sewing machine couplers for Class II sewing machines.

## 7. Marking

This clause of EN 60 320 Part 1 applies.

## 8. Dimensions and compatibility

This clause of EN 60 320 Part 1 applies amended as follows:

### 8.1 Replacement:

For sewing machine couplers no standard sheets have been included, but the following dimensional requirements apply:

In sewing machine connectors, the socket contacts shall be recessed so as to comply with the distances specified in Clause 25. This dimension shall be equal, if possible, to the dimension specified on the standard sheet in EN 60 320 Part 1 for a similar connector.

A sewing machine connector with entry holes having a diameter or a width not exceeding 3 mm and recessed not less than 3 mm, as measured from the engagement face, is considered to be acceptable; see Standard Sheets C1, C5 and C7 of EN 60 320 Part 1.

A more precise relationship between the dimensions of the entry hole and the distance from the socket contact to the engagement face is under consideration.

The internal length of the socket contact shall be such that the contact overlap between the socket contact and the corresponding pin of the sewing machine inlet is not less than 4 mm.

### Additional sub-clause:

8.101 Sewing machine couplers shall not be interchangeable with connectors or appliance inlets complying with the standard sheets in EN 60 320 Part 1 nor with plugs and socket-outlets for household and similar purposes (e.g. those complying with IEC Publication 83: Plugs and Socket-outlets for Domestic and Similar General Use. Standards).